



Friedrich-Alexander-Universität
Philosophische Fakultät und
Fachbereich Theologie



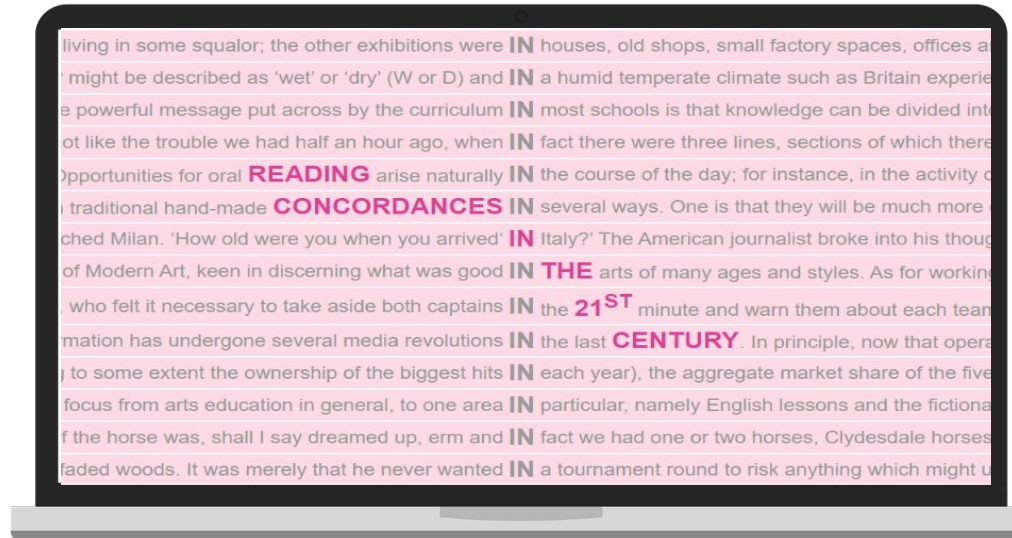
UNIVERSITY OF
BIRMINGHAM



Deutsche
Forschungsgemeinschaft



Arts and
Humanities
Research Council



2

Reading Concordances:

a training course in key corpus linguistics methodology

EESLI 2025 | 4 – 8 Aug 2025

@schtepf.bsky.social & @michamahlberg.bsky.social

Reading Concordances in the 21st Century (RC21) project team
Nathan Dykes • **Stephanie Evert** • **Michaela Mahlberg** • Alexander Piperski

What we have learned so far

- Concordances collect occurrences of a node for “vertical reading”
- Help (corpus) linguists to identify recurrent patterns
- It is not always easy to spot patterns in concordances of ‘non-famous’ examples

Recap: Theoretical foundations

- Lexicogrammatical level:
 - Lexical item
 - Patterns (as in Pattern Grammar)
- Textual level
 - Local textual functions
 - Lexical Priming (Hoey 2005)

Methodology: a reading procedure (Sinclair 2003)

Step	Summary
1. Initiate	Decide on the strongest patterns to the left or right of the node (e.g., recurring words, word forms, or parts of speech.)
2. Interpret	Find a hypothesis that links (most of) the repeated words. The link could be lexical, semantic, or syntactic.
3. Consolidate	Look for further evidence to support the hypothesis (e.g., similar meanings expressed in different ways, words in more distant positions.)
4. Report	Write out an explicit, testable version for the future.
5. Recycle	Repeat steps 1–4 with the next most important pattern. Continue until you cannot find any more repeated patterns. Classify the remaining lines as either unusual or a potential pattern that is rare in this set of lines.
6. Result	Make a list of final hypotheses.
7. Repeat	Repeat with a new sample to confirm, extend, or revise your hypotheses.

Methodology: concordancing software

CONCORDANCE Gutenberg English 2020

simple eyes • 1,771,265
\$03.48 per million letters • 0.03%

Sort: GDEX X

Left context KWIC Right context

1 1 Peggy Stewart a. />>>No wonder she now looked up to the deep brown eyes with her own blue ones troubled and distressed. <<< 1
2 2 The Beloved Tra. He looked at Myra. <<<>He had never seen her eyes so bright. <<<> It is only the beginning, Jean. 1
3 3 Forward from Ba. so sweet and so did I. <<<>He lifted his wide eyes to his father. <<<>In an even voice he said, "Tat. 1
4 4 The Gutenberg W. <<<>Joy had the like conception in our eyes. <<<>Shak. <<<>3. <<<>The pow. 1
5 5 The Story of K. it is still a horrible one. <<<>Let us shut our eyes. <<<>The history of those days rem. 1
6 6 A Heroine of Fr. the mighty master with thrilling import. <<<>The eyes were dazzled by the flashing blades as men swung then. 1
7 7 Medline Selwyn. I went away. <<<>I looked down into the brown eyes that were gazing up at me with dumb affection. 1
8 8 Phyllis of Phil. s were taken off her shoulders. <<<>She kept her eyes closed and her mouth sealed. <<<>She did not e. 1
9 9 The Squatter an. I. <<<>She stopped and looked up quickly into his eyes. <<<>For a moment she hesitated, then resolu. 1
10 10 The Internation. as his interpretation of the words which swam before his eyes. <<<>At the instant Lucy returned, and a torrent. 1
11 11 The Wonders of. <<<> 1
12 12 The Expositor's. exed them bey. 1
13 13 An Ocean Traged. <<<> 1
14 14 The Heart of a. at John. <<<> 1

Main menu

- Query options
- Standard query
- Written restrictions
- Spoken restrictions
- User-specific functions
- User settings
- Query history
- Saved queries

WebCorp Live Concordance the web in real-time.

Search Wordlist Tool User Guide WebCorp LSE Publications Feedback

WebCorp Live lets you access the Web as a corpus - a large collection of texts from which examples of real language use can be extracted. More...

Search:

Case Insensitive: ☒ Span: 50 characters

age: Not specified

Search

WebCorp Linguist's Search Engine

Have you tried WebCorp LSE?

chillit X 5.0.3

her cheeks

File

chillit_sentences

chillit_sentences

chillit_sentences

chillit_sentences

chillit_sentences

BNCweb (CQP-Edition)

Standard Query

dickens

Search

CLIC v2.1.2

Showing 1 to 50 of 96 entries, Bat. Freq. 226779 pm, from 38 books, 3 lines / 3 books with 3 KWIC matches, 61 lines / 27 books with 1 KWIC match

Search the [CLIC] Only in sub Long run Search for eyes

View as: ☒ Back ☐ Full me ☐ Distrib

Filter words: e.g. hand KWICON

Search in: Vocabulary Density

Search for: (fixed) (list) (X) (her) (his) (on) (X)

1 obliged to sit down, and without speaking, he kept his eyes said Cecil, in a steady tone, and now his eyes

2 to live, No, I could not leave-- she said his eyes fondly his Selina,--"nor you either, Matilda," she added, "I

3 reason is-- here the Mock Turtle yawned and shut his eyes-- Tell her about the reason and all that," he said

4 cannot do any more magic," said Andrea suddenly, and all eyes were fixed on the water, "what animals are those, tumbling

5 of the St. Lawrence, "Captain Wilson," said Percival, whose eyes he had seen the spiritualist look of his gleaming blue eyes

6 judge of that herself," said Meta, "Norman," and his dark eyes were steadfastly fixed, "I always resolved that, with God's hel

7 she opened her lips, there was dead silence, and all eyes then went to, "and it's a very curious thing

8 rds her, and with his pocket-handkerchief she wiped Selina's eyes still fixed upon Umslopogea, whose general appearance see

9 Alphonse?" "Talking about my ring too!" says Gligli, his eyes flashing fire at him, and then, as his eyes had

10 His eyes flashing fire at him, and then, as his eyes had been suddenly opened, he cried out, "Al! what does

11 renance between the grass curtains, and fixing his gleaming eyes upon us, "why will you not meet the

12 which looked just like it. "Child," Jeanne went to, his eyes dancing with excitement, "I do believe this is another way

13 a child, "Where am I?" goes Tom, opening his eyes, "Ah! I remember now." And he shut his eyes again

14 are not the right words," said poor Alice, and his eyes filled with tears again as she went on, "I must

15 to draw," the Dormouse went on, yawning and rubbing its eyes, for it was getting very sleepy; and they drew all

Voyant Tools

Documents Document Terms

1990 Love's Labour's Lost

LOVE'S LABOUR'S LOST
DRAMATIS PERSONAE
PERDANDUS king of Navarre.
BERON

LONGVILLIE | lords attending on the King.
DUMAIN |
BOYET | lords attending on the Princess of France.
MERCADIO |
ADRIANO DE ARMADO a fantastical Spaniard.

Scale Time

Document Length: Longest: 1599 Hamlet (62986); 1593 King Richard III (33446); 1608 Coriolanus (29488); 1610 Cymbeline (28264); 1591 King Henry VI (Part 1) (28264)

Shortest: 1591 Comedy of Errors (16039); 1594 Midsummer Night's. (17382); 1611 Tempest (17582); 1605 Macbeth (16449); 1591 Two Gentlemen of. (16449)

Vocabulary Density: Highest: 1611 Tempest (0.182); 1605 Macbeth (0.182); 1594 Midsummer Night's. (0.172); 1607 Tempest of Athens (0.169); 1591 King Henry VI (Part 1) (0.167)

Document

1599 Lo... may boy That honour which sh... bids his squire's lean edge

1599 Lo... world's desires-- Our late which sh... strongly stand in force Navarre

1599 Lo... strongly stand in force Navarre sh... be the wonder of the

1599 Lo... of the world Our court sh... be a little Academie. Still

1599 Lo... three years' fast The mind sh... banquet, though the body pine

1599 Lo... Who dazling so, that eye sh... be his head And give

1599 Lo... Reas'd? I am, That no woman sh... come within a mile of

3.594 context expand

AntConc 3.4.4w (Windows) 2014

File Global Settings Tool Preferences Help

Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List

Concordance Hits 15

Hit KWIC

1 and stable government to get the best Brexit deal for our country and its people, conservative
2 the great challenges of our time, beyond Brexit. With this plan and with a strong conservative
3 es, or contented and sustainable communities. 2. Brexit and a changing world. We need to conservative
4 that comes back to the UK following Brexit to create a United Kingdom Shared Prosperit conservative
5 whole of our country; • to emerge from Brexit a strong and united nation, able to conservative
6 going to make sure Britain emerges from Brexit as a strong and united nation, we conservative
7 iant challenges present, Britain can emerge from Brexit, look beyond it and launch into the conservative
8 that Britain has faced in my lifetime. Brexit will define us: our place in the conservative
9 Human Rights Act while the process of Brexit is underway but we will consider our conservative
10 to make the most of the opportunities Brexit brings for hardworking families. Now more t conservative
11 to make the most of the opportunities Brexit brings. I believe our United Kingdom can conservative
12 European Union delivered by a smooth, orderly Brexit. • A strong and stable Union, with no conservative
13 and innovation – and secure a smooth, orderly Brexit. And we will protect the democratic freedom conservative
14 decisive, it cannot take place until the Brexit process has played out and it should conservative
15 plan and with a strong hand through Brexit, we will build a stronger, fairer, more conservative

Search Term Words Case Regexp Search Window Size

Start Stop Sort Advanced 50

Kwic Sort Level 1 1L Level 2 1R Level 3 2R

Clone Results

Concordance

File Edit View Compute Settings Windows Help

Concordance

85 on their commitments to provide technology for sustainable development, they cannot expect to open
86 Peter Bakker, president of the World Business Council for Sustainable Development, told me in Rio, if you were
87 Shmidheiny who set up the World Business Council for Sustainable Development (WBCSD). •His single term
88 •So it is welcome that the World Business Council for Sustainable Development (WBCSD), a coalition of 200
89 measurements. •They have proposed a global fund for sustainable development with an initial annual
90 •In other words, without screwing up their future. • Sustainable development, it is called. •For more
91 rubbish and waste is growing, and we are still getting sustainable development disastrously wrong. •
92 meets in Rio de Janeiro to try to shape the first global sustainable development goals, which would probably
93 climate change. •The exact content of the new global sustainable development goals (SDGs) will be decided
94 international community can agree on a set of global sustainable development goals -with targets for
95 development, held in June, agreed a plan to set global sustainable development goals, which would address global
96 once-in-a-generation opportunity FULL TEXT The global sustainable development summit that begins next
97 -general, -Ban -Ki-moon, -has said -the Tglobal - sustainable development summit that begins next
98 Rio de Janeiro to try to shape the first globally-applied sustainable development summit that begins next
99 will result in a "once in a generation" blueprint for global sustainable development. •The upbeat comments,
100 once-in-a-generation opportunity FULL TEXT The global sustainable development summit that begins next
101 US is consistently trying to bury the principles guiding sustainable development agreed after fierce struggles
102 be Oxford Poly in old money), one of them an expert in sustainable development". •About half the short
103 approaches and business plans that integrate sustainable development and involve stakeholder
104 new power stations? •The idea that grapples with this is sustainable development and next week the world

concordance collocates plot patterns clusters timeline filenames notes

1 263 set

Concordancing tools

- Are created for different purposes
- Follow different traditions (cf. yesterday's origin stories)
- Use different terminology (cf. concordance vs contexts)
- Combine functionalities (key words, n-grams, etc.)
- Can be web-based or standalone
- Come with corpora
- Are continuously developed
- Provide user support

Concordancing tools: CQPweb

Your query "[word="what"%c & !bound(s)] "a"%c [pos="JJ.*"]+ "night"%c" returned 18 matches in 15 different texts (in 98,511,777 words [9,802 texts]; frequency: 0.18 instances per million words)

[4.616 seconds]

Navigation controls: | < << >> > | Show Page: 1 Line View Show in random order New query Go!

No	Filename	Solution 1 to 18 Page 1 / 1		
1	film_1944_the_climax	My dearJarmila ,	what a great night	for you .
2	film_1956_the_rainmaker	oes crazy on a hot night , and maybe that 's	what a hot night	is for .
3	film_1962_experiment_in_terror	Wow ,	what a miserable night	.
4	film_1966_frankie_and_johnny	tee that you 'll have a ball Come one and all	What a great night	you 've got in store You 'll wanna keep comi
5	film_1966_frankie_and_johnny	e Hey , everyone , let 's go on with the show	What a great night	you 've got in store I 'll bet you 'll wanna kee
6	film_1970_julius_caesar	I am glad on ` t.	What a fearful night	is this !
7	film_1970_the_aristocats	Oh , dear ,	what a terrible night	.
8	film_1973_robin_hood	it 's gone Love goes on and on Oh , Robin ,	what a beautiful night	.
9	film_1985_weird_science	Crimson morning skyline Whoa oh	What a weird night	, huh ?
10	film_1989_dead_bang	It 's a wonder	what a good night	's sleep will do for you .
11	film_1990_gremlins_2_the_new_batsh	When they think it's sunset and see	what a nice night	it is , they 'll muster in the lobby

CQPweb: A hands-on example

- Goal: Understand this [→] guy's rhetoric, terminology, phraseology and topics
- We need a large collection of texts written by Trump, e.g. the **Trump Twitter Archive** [www.thetrumparchive.com]
- Step 1: Compile a linguistic corpus
- Step 2: Upload to indexing & search engine
- Step 3: Analyse through concordance reading




CQPweb: A hands-on example

- CQPweb server @ FAU:
<https://corpora.linguistik.uni-erlangen.de/cqpweb/>
- Login: **student1** ... **student15** | password: ●●●●●●●●

A screenshot of the CQPweb login page. The page has a light blue header with the 'CL' logo on the left, the text 'Welcome to CQPweb at FAU Erlangen-Nürnberg!' and 'This server is maintained by the Chair of Computational Corpus Linguistics' in the center, and the 'CWB' logo on the right. The main content area is white and contains a login form with fields for 'Enter your username:' and 'Enter your password:'. Below these fields is a checkbox for 'Stay logged in on this computer:'. At the bottom of the form are two buttons: 'Click here to log in' and 'Clear form'. Below the form is a link for 'Create account | Full account-control options'. The footer is a dark blue bar with the text 'Corpora available on this server'.

Simple search

Menu	Trump Twitter Archive: <i>powered by CQPweb</i>
Corpus queries	Standard Query
Standard query	<div>make america great again </div>
Restricted query	Query mode: <input type="text" value="Simple query (ignore case)"/> Simple query language syntax
Word lookup	Number of hits per page: <input type="text" value="50"/>
Frequency lists	Match strategy: <input type="text" value="Standard"/>
Keywords	Restriction: <input type="text" value="None (search whole corpus)"/>
Analyse corpus	<input type="button" value="Start Query"/> <input type="button" value="Reset Query"/>
Saved query data	System messages 
Query history	New Arrangement of Corpora
Saved queries	2018-06-06 The corpora have been newly arranged. If you cannot find a corpus that belongs to you or lost your access privileges, please contact us.
Categorised queries	All corpora listed under "Uncategorised" will be deleted in the long run. Please let us know if there are any issues with this.
Upload a query	
Create/edit subcorpora	
Corpus info	
View corpus metadata	
No corpus documentation available	
About CQPweb	
CQPweb main menu	
Your user page	
Help system	
Video tutorials	
Who did it?	

Concordance (kwic = key word in context)

Your query "make america great again" returned 585 matches in 585 different texts (in 1,332,122 words [56,570 texts]; frequency: 439.15 instances per million words), ordered randomly

[0.04 seconds]

[I<](#)
[<<](#)
[>>](#)
[>](#)
 Show Page:
 Line View
 Show in corpus order
 Choose action...

No.	Text	Solution 1 to 50	Page 1 / 12
1	t1037417543017877500 Join me tomorrow night at 7:00 pm MDT in Billings , Montana for a	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	RALLY ! Get your tickets here : https://t.co/fyHduA2Peo
2	t0761622637235712000 pport to get to the White House and defeat #CrookedHillary . Let's	Make America Great Again	! https://t.co/u2WQondqgm
3	t0763860288533856300 untung on your help to defeat Hillary Clinton and her cronies . Let's	Make America Great Again	! https://t.co/7SK010J29K
4	t0585269105068007400 ldrump @cleopattrausa Donald you are the next Ronald Reagan .	Make America great again	. "" Thank you .
5	t0620994157004357600 t . We are energized & amp , ready to take our country back . Let's	Make America Great Again	! https://t.co/u25yl5T7E8
6	t0697825190282182700 He (or she) who hesitates is lost :	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	!
7	t08074732610697825190282182700 Text (length = 15 words)	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	! Watch https://t.co/EyLOo26FqW
8	t070020013070020013 -----	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	!
9	t047330563047330563 Day: 11 Flagged?: no	Make America great again	!
10	t1227269580122726958 Hour: 15 Month: 02_February	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	and then , KEEP AMERICA GREAT !
11	t082206653082206653 Reply?: no Retweet?: no	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	!
12	t056244915056244915 Day of the week: 4_Thursday Year: 2016	Make America Great Again	! Vote Trump at https://t.co/YoNf60s0lm
13	t061245976890593300 I.S. is becoming a dumping ground for the world . Pols don't get it .	Make America Great Again	!
14	t068525573943279600 uld only get a small fraction of this 25k crowd in . The movement to	Make America Great Again	is unbelievable ! https://t.co/NHPdGm57YJ
15	t0771145576381427700 / she didn't go to Mexico . She doesn't have the drive or stamina to	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	!
16	t04476144761447614476 -----	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	! MAKE AMERICA SAFE AGAIN !
17	t122275145012750200 Thank you Allentown , Pennsylvania ! Together , we are going to	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	! https://t.co/gsFSghkmdM https://t.co/aA018pBEGb https://t.co/ngL
18	t0616897546024304600 'eguhMantap : @realDonaldTrump you are next President USA ""	Make America Great Again	!
19	t0603631285777596400 in your best interests . Time for the US gov't to do the same . Let's	Make America Great Again	!
20	t1307675370322145300 -----	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	!
21	t1247555216882553500 great American Patriots who voted for me AMERICA FIRST and	MAKE AMERICA GREAT AGAIN	will have a GIANT VOICE long into the future . They will not be

click / hover for metadata

click for context

random ordering

frequency information

Extended context display with formatting

Displaying extended context for query match in text **t0697825190282182700**

Select action...Go!

Show tags

2016-02-11 00:34:25 [▶] 1279, ❤ 4331

I was referring to the fact that Jeb Bush wants to keep common core .

2016-02-11 00:37:51 [▶] 1184, ❤ 4258

"" @HARyder : Which is it @realDonaldTrump ? Are you planning on getting rid of Common Core or keeping it ? Get rid of it fast .

2016-02-11 01:12:19 [▶] 2927, ❤ 8568

THANK YOU- Clemson , South Carolina ! #MakeAmericaGreatAgain #SCPrimary <https://t.co/FgACmaFxxc>

2016-02-11 01:51:40 [▶] 5097, ❤ 13386

I have been consistent in my opposition to Common Core . Get rid of Common Core --- keep education local !

2016-02-11 13:13:09 [▶] 1640, ❤ 5432

There are no buyers for the worthless @NYDailyNews but little Mort Zuckerman is frantically looking . It is bleeding red ink - a total loser !

2016-02-11 14:11:56 [▶] 3469, ❤ 9767

Jeb Bush spent more than \$ 40,000,000 in New Hampshire to come in 4 or 5 , I spent \$ 3,000,000 to come in 1st . Big difference in capability !

2016-02-11 14:40:04 [▶] 1436, ❤ 4032

. @MarkHalperin showed a focus group on @Morning_Joe me using a very bad word . I never said the word . left an open blank Please apologize !

2016-02-11 15:14:10 [▶] 2589, ❤ 6342

Remember , it was the Republican Party , with the help of Conservatives , that made so many promises to their base , BUT DIDN'T KEEP THEM ! Hi DT

2016-02-11 15:51:04 [▶] 2596, ❤ 7190

He (or she) who hesitates is lost : **MAKE AMERICA GREAT AGAIN !**

2016-02-11 18:45:59 [▶] 2277, ❤ 7161

Jeb failed as Jeb ! He gave up and enlisted Mommy and his brother (who got us into the quicksand of Iraq) . Spent \$120 million . Weak-no chance !

2016-02-11 19:39:33 [▶] 3659, ❤ 9115

We are getting reports from many voters that the Cruz people are back to doing very sleazy and dishonest "" pushpolls "" on me . We are watching !

2016-02-11 22:03:54 [▶] 1604, ❤ 5195

Heading to Baton Rouge , Louisiana for a speech . Expecting a very large crowd ! See you soon . #Trump2016 #MakeAmericaGreatAgain

2016-02-11 22:19:33 [▶] 1646, ❤ 4445

"" @truthinvest : @CNN @tedcruz @realDonaldTrump Ted Cruz is the definition of sleaze . Just ask @RealBenCarson ""

2016-02-11 23:44:06 [▶] 2478, ❤ 5355

Cruz caught cold in lie after denial of push polls like lies w/ @RealBenCarson . How can he preach Christian values ? <https://t.co/p3yGL02ABA>

2016-02-12 00:06:30 [▶] 2179, ❤ 7547

Just landed in Baton Rouge , Louisiana . Reports are out that lines are three quarters of a mile to get in . Wow ! #MakeAmericaGreatAgain

2016-02-12 02:28:28 [▶] 3822, ❤ 9677

THANK YOU- Baton Rouge , Louisiana ! WE will #MakeAmericaGreatAgain ! #Trump2016 <https://t.co/XV7E1e7A2I>

2016-02-12 03:10:52 [▶] 2110, ❤ 5156

Weak JEB getting thrown out by management during speech . Do you think he will be this tough on Putin & amp , others ? <https://t.co/Tqej1euLVL>

2016-02-12 03:20:33 [▶] 3357, ❤ 9104

Lying Cruz put out a statement , " Trump &

← this is the match

Sorted concordance: *great*

action menu

Your query "[lemma="great"%cd]", in subcorpus "Originals", returned 7,332 matches in 6,771 different texts (in 1,084,300 words [43,878 texts]; frequency: 6,761.97 instances per million words), sorted on position +1 (7,332 hits) [0.126 seconds - retrieved from cache]

< << >> > Show Page: 1 Line View Show in random order Go!

Sort control: Position: 1 Right Tag restriction: None Starting with: exclude

Choose action...
New query
Thin...
Frequency breakdown
Distribution
Dispersion
Sort
Collocations...
Download...
Categorise...
Save current query result...

No.	Text	Solution 2101 to 2150	Page 43 / 147
2101	t1122270956192272400	Sincerest THANK YOU to our great	Border Patrol Agent who st
2102	t1104017664131907600	tending record numbers of illegal immigrants - but we need the Wall to help our great	Border Patrol Agents !
2103	t1075954128222871600	ans voted and won , 217-185 . Nancy does not have to apologize . All I want is GREAT	BORDER SECURITY !
2104	t0876899250071904300 getting great	border security and healthcare . #VoteRalphNorman tomorrow !
2105	t1024248479386923000	One of the reasons we need Great	Border Security is that Mexico's murder rate in 2017 increased by 27% to 31,1
2106	t0977855968364171300	ild our Military , many jobs are created and our Military is again rich . Building a great	Border Wall , with drugs (poison) and enemy combatants pouring into our Co
2107	t0968704442110545900	Administration and rejected the attempt to stop the government from building a great	Border Wall on the Southern Border . Now this important project can go forwar
2108	t0830405706255913000	I am reading that the great	border WALL will cost more than the government originally thought , but I have
2109	t0741286391200505900	The great	boxing promoter , Don King , just endorsed me . Nice !
2110	t1198679802913415200	Agnes , your great	boy Ronald is looking down , very proud of you ! https://t.co/BHPu6IIdAN
2111	t0564215204154966000	ldTrump @Newsmax_Media @dpatten32 Time for Trump to take charge of the greatest	brand in the world , the USA ! ""
2112	t0263720538923470850	's acquisition of Lucas Film is a smart deal for both sides . Disney just bought a great	brand which will keep producing revenue .
2113	t0862283792559616000	years , as a pol in Connecticut , Blumenthal would talk of his great	bravery and conquests in Vietnam - except he was never there . When
2114	t0334834807483818000	I totally respect that Angelina Jolie has shown such great	bravery in the face of danger - she has really come a long and positive way !
2115	t1060515116700045300 Great	bravery shown by police . California Highway Patrol was on scene within 3 mir
2116	t0979082457340407800	Great	briefing this afternoon on the start of our Southern Border WALL ! https://t.co/p
2117	t0746458701565988900	Many people are equating BREXIT , and what is going on in Great	Britain , with what is happening in the U.S. People want their country back !
2118	t0800887087780294700	Many people would like to see @Nigel_Farage represent Great	Britain as their Ambassador to the United States . He would do a great job !
2119	t0580633025837881300	You rocked both events . The @washingtonpost knows it too !! Thank you for a great	brunch and a great talk !!

Frequency breakdown: *fake*

full process history

Query "{fake}", in subcorpus "*Originals*", returned 1,194 matches in 1,117 different texts (in 1,084,300 words [43,878 texts]; frequency: 1,101.17 instances per million words)

Showing frequency breakdown of words in this query, at position 1 to the Right; there are 104 different types and 1,194 tokens at this concordance position.
[0.006 seconds - retrieved from cache]

<

<<

>>

>

Breakdown position: 1 Right

Frequency breakdown of words only

Go!

No.	Query result	No. of occurrences	Percent
1	NEWS	902	75.54%
2	and	24	2.01%
3	Dossier	21	1.76%
4	media	19	1.59%
5	&	17	1.42%
6	,	15	1.26%
7	!	9	0.75%
8)	9	0.75%
9	Polls	7	0.59%
10	reporting	7	0.59%
11	Story	7	0.59%
12	Whistleblower	7	0.59%
13	Suppression	6	0.5%
14	.	5	0.42%
15	ballots	5	0.42%
16	(4	0.34%
17	""	3	0.25%
18	@NBCNews	3	0.25%
19	ad	3	0.25%

Time for a closer look: *fake news*

Menu

Corpus queries

Standard query

Restricted query

Word lookup

Frequency lists

Keywords

Analyse corpus

Saved query data

Query history

Saved queries

Categorised queries

Upload a query

Create/edit subcorpora

Corpus info

View corpus metadata

No corpus documentation available

About CQPweb

CQPweb main menu

Your user page

Help system

Video tutorials

Who did it?

Trump Twitter Archive: powered by CQPweb

Standard Query

fake news

Query mode: Simple query (ignore case) [Simple query language syntax](#)

Number of hits per page: 50

Match strategy: Standard

Restriction: Subcorpus: Originals (1,084,300 words in 43,878 texts)

Start Query Restr Query

System messages

New Arrangement of Corpora

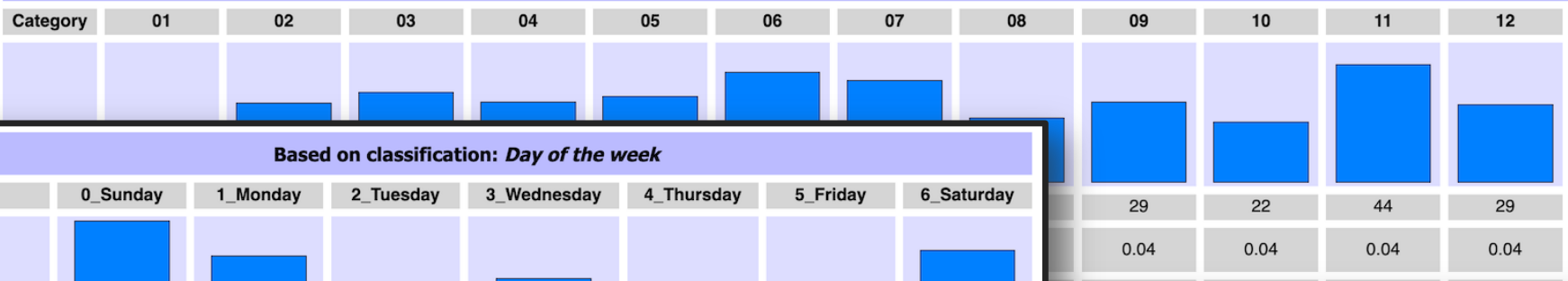
2018-06-06 The corpora have been newly arranged. If you cannot find a corpus that belongs to you or lost your access privileges, please contact us. All corpora listed under "Uncategorised" will be deleted in the long run. Please let us know if there are any issues with this.

Distribution across metadata categories

Distribution of hits for query "fake news", in subcorpus "Originals", returned 902 matches in 868 different texts
Currently displaying distribution across text classifications (as bar chart).

Display distribution of: Text categories
Cross-tabulating against: No crosstabs available

Show as: Bar chart
Show distribution Go!



Based on classification: Day of the week

Category	0_Sunday	1_Monday	2_Tuesday	3_Wednesday	4_Thursday	5_Friday	6_Saturday
Hits	160	158	111	133	115	93	132
Cat size (MW)	0.12	0.16	0.18	0.18	0.16	0.16	0.13
Freq per M	1,339.21	985.81	614.09	758.82	709.14	579.81	1,047.96

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Hits	1	153	185	261	300	2
Cat size (MW)	0.00	0.06	0.12	0.17	0.16	0.00
Freq per M	0.00	2,652.98	1,552.68	1,568.34	1,828.53	858.00

Collocation analysis

key parameters

Collocation controls			
Collocation based on:	<input type="text" value="Lemma"/>	Statistic:	<input type="text" value="Log-likelihood"/>
Collocation window from:	<input type="text" value="5 to the Left"/>	Collocation window to:	<input type="text" value="5 to the Right"/>
Freq(node, collocate) at least:	<input type="text" value="5"/>	Freq(collocate) at least:	<input type="text" value="5"/>
Filter results by:	specific collocate: <input type="text"/>	and/or tag: <input type="text" value="V"/> <input type="text" value="V"/>	<input type="button" value="Submit changed parameters"/> <input type="button" value="Go!"/>

Extra information:

Log-likelihood (LL) scores collocations by significance: the higher the score, the more evidence you have that the association is not due to chance. More frequent words tend to get higher log-likelihood scores, because there is more evidence for such words.

There are 1,497 different lemmas in the collocation database for this query (Query "fake news", in subcorpus "Originals", returned 902 matches in 868 different texts)

No.	Lemma	Total no. in this subcorpus	Expected collocate frequency	Observed collocate frequency	in no. of texts	Log-likelihood
1	report	615	5.116	39	39	92.712
2	cover	156	1.298	18	18	63.171
3	refuse	176	1.464	17	17	53.748
4	be	35,694	296.929	423	361	49.536
5	doesn't	249				
6	mention	129				
7	say	1,987				
8	talk	677				
9	refer	52				
10	hate	242				
11	try	548				
12	go	2,877	23.933	45	42	14.898

click for examples

Choose settings for proximity-based collocations:

Include annotation:	Lemma	<input checked="" type="radio"/> Include <input type="radio"/> Exclude
	POS-disambiguated lemma	<input checked="" type="radio"/> Include <input type="radio"/> Exclude
	Part of speech	<input checked="" type="radio"/> Include <input type="radio"/> Exclude
Maximum window span:	<input type="text" value="+ / - 5"/>	
<input type="button" value="Create collocation database"/>		

CQPweb exercise

- Activate corpus **ParlSpeech UK**
 - corpus of debates of the UK parliament 1988–2019
 - Rauh, C. & Schwalbach, J. (2020). The ParlSpeech V2 data set: Full-text corpora of 6.3 million parliamentary speeches in the key legislative chambers of nine representative democracies. <https://doi.org/10.7910/DVN/L4OAKN>
 - ~ 2 M turns with a total of ~ 400 M tokens
- Concordance analysis for query: **water and sanitation**
 - what recurrent patterns can you identify?
 - can you find evidence for larger units of meaning?

<https://www.dhss.phil.fau.eu/research/current-projects/reading-concordances-in-the-21st-century-rc21/rc21-events/esslli-2025-reading-concordances/>

Home / Research / Current Projects / Reading Concordances in the 21st Century (RC21) / RC21 Events /

European Summer School in Logic, Language and Information- ESSLI 2025 Reading Concordances

< Research

Current Projects

Reading Concordances in the 21st Century (RC21)

RC21 Blogs

RC21 Events

European Summer School in Logic, Language and Information- ESSLI 2025 Reading Concordances

Symposium: Reading Concordances in the 21st Century

Workshop: Reading Concordances with Algorithms at CL2025

Publications

Talks

Doctorates


Reading Concordances: A Training Course in Key Corpus Linguistics Methodology

Dates: 4–8 August 2025, 9:00–11:00 AM


Part of: [ESSLI 2025 \(Week 2\)](#)

More Info: [ESSLI 2025 Homepage](#)

Instructors



Prof. Dr. Stephanie Evert



Prof. Dr. Michaela Mahlberg

Abstract

↑ FAU

Campo

StudOn

FAUdir

Jobs

Map

Help

FAU

Friedrich-Alexander-Universität
Department of Digital Humanities
and Social Studies

Department ▾

People

cordance reading strategies, such as selecting, sorting, and grouping con-
ing computational algorithms. Participants will gain hands-on experience
dance analysis to be released in autumn 2024, and other concordance tool
potential of concordance reading for their own research contexts.

Materials

Day 1: [ESSLLI_Day1](#)

This Course Aims to:

1. Introduce the fundamental concepts of reading concordances and w

2. Explain the general strategies of selecting, sorting, and grouping co